

**SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU****Žaloba podaná dne 25. září 2012 — ZZ v. Parlament****(Věc F-102/12)**

(2012/C 366/82)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupci: C. Bernard-Glanz a S. Rodrigues, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament

**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí, kterým byl žalobce přeřazen se zpětným účinkem do platové třídy AST5 platového stupně 3.

**Návrhová žádání žalobce**

- zrušit napadené rozhodnutí a v případě potřeby i rozhodnutí o zamítnutí stížnosti,
- poučit žalovaného o účincích spojených se zrušením těchto rozhodnutí, tj. přeřazení žalobce do platové třídy D4 platového stupně 8 počínaje 1. květnem 2004, obnovení jeho služebního postupu se zohledněním povýšení a postupů o platový stupeň, které v jeho případě nastaly od uvedeného data, a vyplacení veškerých případných nedoplatků z titulu odměny,
- uložit Evropskému parlamentu náhradu nákladů řízení.

**Žaloba podaná dne 28. září 2012 — ZZ v. EIB****(Věc F-107/12)**

(2012/C 366/83)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupce: L. Levi, advokát)

Žalovaná: Evropská investiční banka

**Předmět a popis sporu**

Zrušení implicitního rozhodnutí EIB nezapočítat revalorizované odpracované roky do důchodu žalobce.

**Návrhová žádání žalobce**

- Zrušit implicitní rozhodnutí, kterým se zamítá žádost žalobce ze dne 10. července 2011, aby mu Evropská investiční banka započítala revalorizované odpracované roky do důchodu a aby mu mimoto uhradila částku odpovídající této revalorizaci;
- uložit Evropské investiční bance, aby žalobci přiznala nárok na revalorizaci jeho odpracovaných let odpovídající šesti letům a 1 měsíci dodatečného pojištění;
- uložit Evropské investiční bance úhradu částky stanovené *ex aequo et bono* a podpůrně částky 5 000 eur z titulu utrpěné morální újmy;
- uložit Evropské investiční bance náhradu nákladů řízení.